

Psa

Chapter 36

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

לְרָשָׁע פֶּשַׁע נְאֻם- לְדָוִד: יְהוָה לְעַבְדֶּךָ וּלְמַנְצֶיךָ 1
ao-ímpio transgressão Oráculo-da de-Davi SENHOR do-servo-do Ao-regente
[H7563](#) [H6588](#) [H5002](#) [H1732](#) [H3068](#) [H5650](#) [H5329](#)

עֵינָיו: לְפָנָי אֱלֹהִים פֶּחַד אֵין- לִבִּי בְּקֶרֶב 2
seus-olhos diante-de Deus temor-de não-há meu-coração no-interior-de
[H5048](#) [H0430](#) [H6343](#) [H0369](#) [H7130](#)

A prevaricação do ímpio diz no intimo do seu coração: Não ha temor de Deus perante os seus olhos.

לְשֹׂא: עוֹנוֹ לְמַצָּא בְּעֵינָיו אֵלָיו הַחֲלִיק כִּי- 2
para-odiar sua-iniquidade para-descobrir em-seus-olhos a-si-mesmo lisonjeia Pois
[H8130](#) [H5771](#) [H4672](#) [H0413](#)

Porque em seus olhos se lisonjeia, até que a sua iniquidade se descubra ser detestavel.

לְהִיטִיב: לְהַשְׂכִּיל תָּדַל וּמְרֻמָּה אָנוּן פִּיו דְּבָרָיו- 3
de-fazer-o-bem de-agir-sabiamente deixou e-engano são-iniquidade sua-bocca Palavras-de
[H3190](#) [H2308](#) [H4820](#) [H0205](#) [H6310](#) [H1697](#)

As palavras da sua bocca são malicia e engano: deixou de entender e de fazer o bem.

לֹא רָע טוֹב לֹא- דֶרֶךְ עַל- יִתְנַצֵּב מִשְׁכָּבוֹ עַל- יַחְשָׁב וְאָנוּן 4
não o-mal bom não caminho em põe-se sua-cama sobre planeja Iniquidade
[H3808](#) [H3808](#) [H1870](#) [H3320](#) [H4904](#) [H2803](#) [H0205](#)

יִמָּאֵס:
rejeita

Projecta a malicia na sua cama; põe-se no caminho que não é bom: não aborrece o mal

שְׁחָקִים: עַד- אֱמוּנָתְךָ חַסְדְּךָ בְּהַשְׁמַיִם יְהוָה 5
as-nuvens até tua-fidelidade tua-benignidade nos-céus Ó-SENHOR
[H7834](#) [H5704](#) [H0530](#) [H8064](#) [H3068](#)

A tua misericordia, Senhor, está nos céus, e a tua fidelidade chega até ás mais excelsas nuvens.

תּוֹשִׁיעַ וּבְהֵמָה אָדָם- רָבָה תְּהוֹם מִשְׁפָּטֶיךָ אֵל כְּהַרְרֵי- וְצַדִּיקְךָ 6
salvas e-animal homem grande abismo teus-juízos Deus como-montes-de Tua-justiça
[H3467](#) [H0929](#) [H0120](#) [H8415](#) [H4941](#) [H0410](#) [H2042](#) [H6666](#)

יְהוָה:
ó-SENHOR
[H3068](#)

A tua justiça é como as grandes montanhas; os teus juizos são um grande abysmo; Senhor, tu conservas os homens e os animaes.

כַּנְפֵיךָ	בְּצֶל	אָדָם	וּבְנֵי	אֱלֹהִים	חַסְדֵיךָ	יָקָר	מִה־	7
tuas-asas	à-sombra-de	homem	e-filhos-de	ó-Deus	é-tua-benignidade	preciosa	Quão	
H3671	H6738	H0120		H0430		H3368	H4100	

יִחְסְיוּן:
refugiam-se
[H2620](#)

Quão preciosa é, ó Deus, a tua benignidade, pelo que os filhos dos homens se abrigam á sombra das tuas azas.

תִּשְׁקֶם:	עֲדָנֶיךָ	וְנַחַל	בֵּיתְךָ	מִדְּשֵׁן	יִרְוּוּ	8
os-fazes-beber	tuas-delícias	e-do-rio-de	tua-casa	da-gordura-de	Saciam-se	
H8248				H1880	H7301	

Elles se fartarão da gordura da tua casa, e os farás beber da corrente das tuas delicias;

אֹר:	נִרְאֶה-	בְּאֹרְךָ	חַיִּים	מְקוֹר	עִמָּךְ	כִּי-	9
a-luz	vemos	em-tua-luz	vida	está-a-fonte-de	contigo	Pois	
H0216	H7200	H0216		H4726			

Porque em ti está o manancial da vida; na tua luz veremos a luz.

לֵב:	לְיֹשְׁרֵי-	יִצְדַּקְתָּךְ	לְיָדְעֶיךָ	חַסְדֵיךָ	מִשָּׁד	10
coração	aos-retos-de	e-tua-justiça	aos-que-te-conhecem	tua-benignidade	Estende	
	H3477	H6666	H3045		H4900	

Estende a tua benignidade sobre os que te conhecem, e a tua justiça sobre os rectos de coração.

תִּנְדָּנִי:	אֶל-	רְשָׁעִים	יַד-	נֹאֲמָה	רֶגֶל	תָּבוֹאֲנִי	אֶל-	11
me-faça-vagar	não	ímpios	e-mão-de	soberba	pé-de	venha-sobre-mim	Não	
H5110	H0408	H7563	H3027	H1346	H7272	H0935	H0408	

Não venha sobre mim o pé dos soberbos, e não me mova a mão dos ímpios.

קוּם:	יָכְלוּ	וְלֹא-	דָּחִו	אִיְנוּ	פְעֻלֵי	נָפְלוּ	שָׁם	12
levantar-se	puderam	e-não	foram-derrubados	iniquidade	os-que-praticam	caíram	Ali	
	H3201	H3808		H0205	H6466	H5307	H8033	

Ali caem os que obram a iniquidade; cairão, e não se poderão levantar.